

*Tp. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 11 năm 1979*

## HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

*(Khóa 1 - kỳ họp bất thường từ ngày 22 đến 24-11-1979)*

- Căn cứ Nghị quyết kỳ họp thứ 2 ngày 5 – 8-9-1979 và Nghị quyết kỳ họp thứ 5 ngày 3-11-1979 của Hội đồng nhân dân về phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động.

- Sau khi thảo luận báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình thực hiện và phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động nói chung và riêng của công nhân viên chức ở các cơ quan và đơn vị sản xuất kinh của Nhà nước trong thành phố.

- Nhận định rằng thời gian qua ở thành phố tuy có nhiều khó khăn, nhưng dưới sự lãnh đạo của Thành ủy, quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động đã được xác lập và từng bước được phát huy trong mọi lãnh vực, nhờ đó đã đạt được những thành tựu to lớn trong công cuộc cải tạo xã hội chủ nghĩa và xây dựng chủ nghĩa xã hội. Tuy nhiên bên cạnh những thành tựu đó, vẫn còn những mặt tiêu cực, còn nhiều hiện tượng vi phạm quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa, đã làm trở ngại không ít cho công tác và cho sản xuất, có trường hợp tác hại nghiêm trọng đến quyền lợi của nhân dân và lợi ích của Nhà nước.

- Nhận định rằng để khắc phục một cách có hiệu quả tình hình tiêu cực trong quản lý Nhà nước, quản lý kinh tế, quản lý xã hội, nhất là tệ ăn cắp, hối lộ, ức hiếp quần chúng, cần phải thi hành triệt để nghị định 182-CP ngày 26-4-1979 của Hội đồng Chính phủ về quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của công nhân viên chức tại các đơn vị cơ sở sản xuất, kinh doanh của Nhà nước và nghị định 217-CP ngày 8-6-1979 của Hội đồng Chính phủ về chế độ trách nhiệm, chế độ kỷ luật, chế độ bảo vệ của công và chế độ phục vụ nhân dân của cán bộ nhân viên và cơ quan Nhà nước.

Hai nghị định này có tác dụng phát huy trong cán bộ, công nhân viên chức Nhà nước những nhân tố tích cực, đấu tranh chống những hiện tượng tiêu cực, từng bước đưa đến việc quản lý Nhà nước vào nền nếp, đẩy mạnh sản xuất, công tác, hoàn thành mọi nhiệm vụ trong tình hình mới.

- Nhận định rằng việc thực hiện 2 nghị định của Hội đồng Chính phủ có ý nghĩa to lớn trong việc phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao

động, trước hết trong giai cấp công nhân, lực lượng lãnh đạo và chủ lực trong thành phố và trong việc tăng cường hiệu lực quản lý của Nhà nước chuyên chính vô sản.

Để thúc đẩy phong trào cách mạng của quần chúng sôi nổi liên tục và vững chắc nhằm đẩy mạnh sản xuất ổn định và bảo đảm đời sống, củng cố và tăng cường quốc phòng, an ninh, chính trị và trật tự xã hội.

## **QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1-** Tiếp tục và đẩy mạnh một cách tập trung và chặt chẽ việc thực hiện Nghị định 182-CP ngày 26-4-1979 của Hội đồng Chính phủ về quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của công nhân viên chức tại các đơn vị cơ sở sản xuất, kinh doanh của Nhà nước và nghị định 217-CP ngày 8-6-1979 của Hội đồng Chính phủ về chế độ trách nhiệm, chế độ kỷ luật, chế độ bảo vệ của công và chế độ phục vụ nhân dân của cán bộ nhân viên và cơ quan Nhà nước trong tất cả các đơn vị sản xuất, kinh doanh và các cơ quan Nhà nước trong toàn thành phố nhằm đạt được từ nay đến cuối năm 1979 những mục tiêu sau đây :

1. Làm cho cán bộ công nhân viên chức Nhà nước đều có ý thức rõ về quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa và nghĩa vụ làm chủ của mình, nắm vững 4 chế độ công tác như trong nghị định 217-CP và quyết tâm thực hiện quyền và nghĩa vụ đó và những chế độ đó.

2. Từng cơ quan, đơn vị sản xuất, kinh doanh xác định rõ chức năng nhiệm vụ của mình, xây dựng được những quy chế hoạt động cần thiết và qua việc thi hành đầy đủ các quy chế đó và luật pháp của Nhà nước, tăng cường hiệu lực của bộ máy quản lý của Nhà nước.

3. Bảo đảm hoàn thành thắng lợi kế hoạch Nhà nước năm 1979 và 1980.

4. Khắc phục những mặt tiêu cực trong công tác sản xuất, quản lý và đời sống, nhất là chống tệ ăn cắp tài sản xã hội chủ nghĩa, hối lộ và ức hiếp quần chúng ; sửa chữa những sai sót trong việc thi hành pháp luật, chính sách, chế độ của Nhà nước, đồng thời xử lý thích đáng những trường hợp sai phạm đã được phát hiện theo quy định hiện hành.

5. Kiện toàn và phát huy sức mạnh cơ chế làm chủ, phát triển mạnh lực lượng cách mạng, xây dựng nâng cao trình độ cán bộ cốt cán ở cơ sở sản xuất, kinh doanh, phục vụ.

**Điều 2.-** Trên cơ sở những mục tiêu đề ra từ nay đến hết quý 1/1980, Hội đồng nhân dân, các cơ quan chính quyền các cấp, các ngành, đơn vị sản xuất, kinh doanh của Nhà nước, các đoàn thể phải tiến hành ngay những việc sau đây :

1. Tổ chức truyền đạt, phổ biến, bằng những hình thức thích hợp (hội nghị, học tập,...), tinh thần và nội dung của nghị định 182-CP và nghị định 217-CP của Hội đồng chính phủ cho toàn thể công nhân viên chức, làm cho mọi người thông suốt, nhất trí tin tưởng, quyết tâm thực hiện và giám sát việc thi hành. Đồng thời cũng đẩy mạnh công tác tuyên truyền giáo dục trong nhân dân để tạo dư luận xã hội rộng rãi ủng hộ những điển hình tiên tiến, lên án mạnh mẽ các biểu hiện tiêu cực, nhất là các tệ ăn cắp, hối lộ, ức hiếp quần chúng.

2. Xây dựng và thực hiện kế hoạch thực hành 2 nghị định trong cơ quan, đơn vị và chương trình hành động cụ thể trong thời gian nêu trên, đề ra những việc và những biện pháp đồng bộ và có hiệu quả thực hiện những quy định của Hội đồng Chính phủ, chú trọng những biện pháp bảo đảm thực hiện kế hoạch Nhà nước năm 1979, những biện pháp giải quyết một số việc về đời sống, khắc phục các mặt tiêu cực trong sản xuất, đời sống và trong quản lý.

Những việc đề ra phải gắn chặt với việc thực hiện những nhiệm vụ và công tác hiện tại của cơ quan, các phong trào đã được phát động.

Những việc có thể làm được ngay cần được thực hiện để gây khí thế và phát động phong trào.

3. Để tạo điều kiện thuận lợi cho việc thực hiện 2 nghị định trên, Ủy ban nhân dân thành phố xúc tiến việc tuyên truyền phổ biến rộng rãi những văn bản pháp quy có liên quan để công nhân viên chức thông suốt và nâng cao ý thức tôn trọng và thi hành luật pháp Nhà nước, mặt khác, đôn đốc kiểm tra việc xử lý nghiêm khắc những hành động vi phạm pháp luật, đặc biệt những quy định trên của Hội đồng Chính phủ, đồng thời biểu dương khen thưởng kịp thời những thành tích phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động.

4. Trong tình hình kinh tế và đời sống khó khăn hiện nay, càng phải chăm lo đời sống và các quyền lợi kinh tế của nhân dân, của cán bộ, công nhân viên chức, kết hợp lợi ích chung và lợi ích riêng để phát huy tính sáng tạo và tích cực của họ.

**Điều 3.** Thực hiện nghiêm chỉnh và thường xuyên 2 nghị định của Hội đồng Chính phủ là trách nhiệm chung của *cấp ủy Đảng*, của chính quyền, công đoàn và các đoàn thể, các ngành, các cấp, nhưng trước hết là trách nhiệm trực tiếp của Thủ trưởng đơn vị sản xuất kinh doanh và cơ quan Nhà nước và Ban chấp hành công đoàn.

Các cơ quan chính quyền thành phố và quận, huyện, tùy theo chức năng, nhiệm vụ của mình, theo dõi kiểm tra các cơ quan đơn vị trực thuộc trong quá trình thực hiện các quy định của Hội đồng Chính phủ, đồng thời tích cực giúp các đơn vị sản xuất, kinh doanh, giải quyết những vướng mắc về mọi hoạt động nhằm thực hiện có hiệu quả chương trình hành động đề ra.

Hội đồng nhân dân và Mặt trận, các đoàn thể phát huy hơn nữa vai trò, chức năng, tăng cường tham gia và giám sát việc thực hiện 2 nghị định của

Hội đồng Chính phủ ở các đơn vị sản xuất, kinh doanh và cơ quan của Nhà nước.

Thủ trưởng các ngành, các đơn vị và lãnh đạo các cấp có trách nhiệm tạo mọi điều kiện thuận lợi cho đại biểu Hội đồng nhân dân và Mặt trận, các đoàn thể thực hiện nhiệm vụ.

**Điều 4.** Giao cho Ủy ban nhân dân thành phố phối hợp với Liên hiệp Công đoàn thành phố chỉ đạo hướng dẫn các sở, ban, ngành, các Ủy ban nhân dân quận, huyện thực hiện nghị quyết này và thường xuyên kiểm tra đôn đốc báo cáo cho Hội đồng nhân dân thành phố về việc thực hiện các mục tiêu ghi ở điều 2 trên đây.

Cần phải tiếp tục chỉ đạo và tập trung chỉ đạo nhằm tạo ra trong thời gian quy định một biến chuyển mới trong việc quản lý của Nhà nước, bảo đảm hoàn thành những nhiệm vụ của thành phố trong tình hình mới.

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 24-11-1979*

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH  
CHỦ TỊCH ĐIỀU KHIỂN PHIÊN HỌP**

**NGUYỄN VIỆT NAM**